



ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ አንደኛ ዓመት ቁጥር ፳፭
አዲስ አበባ ሀምሌ ፳፬ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

21st Year No. 65
ADDIS ABABA, 31st, July, 2015

ግውጫ
አዋጅ ቁጥር ፱፻፭/፪ሺ፰ ዓ.ም
የኢኮኖሚ ልማትን ለሚያግዙ የመንግሥት ፕሮጀክቶች
እንዲሁም የገጠር አካባቢን ለማልማት የሚውል ብድር
ከፖላንድ ሪፐብሊክ መንግሥት ለማግኘት የተፈረመው
የብድር ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ.....ገጽ ፳ሺ፫፻፮

CONTENTS
Proclamation No. 905/2015
The Government of the Republic of Poland Credit Agreement
for financing of Projects in the Modernization of the Economy
and the Public Sector as well as Development of Rural Areas
Ratification Proclamation.....Page 8306

አዋጅ ቁጥር ፱፻፭/፪ሺ፰
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግስት እና በፖላንድ ሪፐብሊክ መንግስት
መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማጽደቅ
የወጣ አዋጅ

PROCLAMATION No.905/2015
A PROCLAMATION TO RATIFY THE FINANCING
AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF POLAND

የኢኮኖሚ ልማትን ለሚያግዙ የመንግሥት ፕሮጀክቶች እንዲሁም የገጠር አካባቢን ለማልማት የሚውል ፶ ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር (ሃምሳ ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር) የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በፖላንድ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል መጋቢት ፲፩ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, an Agreement, between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Poland stipulating the Government of Republic of the Poland provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a Credit amount to 50,000,000 USD (Fifty Million United States Dollars) for financing of Projects in the Modernization of the Economy and the public Sector as well as Development of Rural areas was signed in Addis Ababa on the 20th day of March 2015;

ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ ፳፫ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ የዐደቀው በመሆኑ፤

WHEREAS ,the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Credit Agreement at its session held on the 30th day of June 2015;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

የንዱ ዋጋ
Unit Price 10.15

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፱፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፩. አዋጅ ርዕስ

ይህ አዋጅ "የኢኮኖሚ ልማትን ለሚያግዙ የመንግሥት ፕሮጀክቶች እንዲሁም የገጠር አካባቢን ለማልማት የሚውል ብድር ከፖላንድ ሪፐብሊክ መንግሥት ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ ቁጥር ፱፻፮/፪ሺ፯" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. የስምምነቱ መዕደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በፖላንድ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል መጋቢት ፲፩ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው የብድር ስምምነት በዚህ አዋጅ ዐድቋል።

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፶ ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር (፶ምሳ ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ስልጣን ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሀምሌ ፳፬ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Government of the Republic of Poland Credit Agreement for financing of Projects in the Modernization of the Economy and the Public Sector as well as Development of Rural Areas Ratification Proclamation No. 905/2015".

2. Ratification of the Agreement

The Loan Agreement signed in Addis Ababa on the 20th day of March, 2015 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Poland is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the Loan amount of up to 50,000,000 USD (Fifty million United States Dollars) in accordance with the terms and conditions set forth in the Credit Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 31st day of July, 2015

MULATU TESHOME (DR.)
PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA